



YAMAHA

Active Optical Cable Câble Optique Actif
Cable Optico Activo Cabo Ótico Ativo

有源光纜
アクティブオプティカルケーブル

YAOC-25G-1M

YAOC-100G-1M

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Manual do Proprietario

Manuale di istruzioni

使用说明书

取扱説明書

Accessories

- Owner's Manual: 1 pc.

Zubehör

- Bedienungsanleitung: 1 Stk.

Accessoires

- Mode d'emploi : 1

Accesorios

- Manual de instrucciones: 1 ud.

Accessórios

- Manual do Proprietário: 1 peça.

General Specifications/Allgemeine technische Daten/ Especificaciones generales/Especificações gerais/ Specifiche generali/ 一般仕様

Product Number	YAOC-25G-1M	YAOC-100G-1M
Date rate	25.78 Gbps	100 Gbps
Cable	Multi-mode optical fiber	
Cable length	1 m	
Operating Voltage	3.3 V	
Optical wavelength	850 nm	
Laser material	VCSEL	
Operating Environment: Temperature/Humidity	0 to 50 °C/15 to 85% (No condensation)	
Maximum power consumption	1 W	2.5 W
Weight	55 g	85 g

* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

Caractéristiques générales

Numéro de produit	YAOC-25G-1M	YAOC-100G-1M
Débit de données	25.78 Gb/s	100 Gb/s
Câble	À fibre optique multimode	
Longueur du câble	1 m	
Tension de service	3.3 V	
Longueur d'onde optique	850 nm	
Matériaux du laser	VCSEL	
Environnement d'utilisation : Température/ humidité	0 à 50 °C/1 à 85% (sans condensation)	
Consommation maximale	1 W	2.5 W
Poids	55 g	85 g

* Le contenu de ce manuel s'applique aux dernières spécifications en date au moment de la publication. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

Manufacturer: APAC Opto Electronics Inc.
3 Tzu Chiang Road, Hsinchu Industrial Park, Hukow,Hsinchu Hsien, 303, Taiwan

English

Introduction

Thank you for your purchase of switch accessory YAOC-25G-1M/YAOC-100G-1M. This product is an active optical cable designed for connecting to the SFP28 or QSFP28 slots of a Yamaha network device. Be sure to read this Owner's Manual before use and keep it in a safe place after reading it. Instructions on how to attach and handle this product after attachment are described in the manual of the network device to which it is attached. Be sure to read the network device's manual before attaching this product and follow the instructions.

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please read this manual in a safe place for future reference.

⚠ WARNING: Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Before installing this product in a device, check to make sure that the device is compatible with this product. Also, do not install this product in any Yamaha products not specified by Yamaha for use with this product to prevent electrical shock, fire, or damage to the product(s).
- Do not attempt to disassemble or modify this product. Do not apply excessive force to connectors. Doing so may cause electrical shock, fire, or damage to the product(s).
- Do not place any burning items or open flames near the device, since they may cause a fire.
- Do not use this product in damp or wet conditions. If liquid spills into the product, fire, electrical shock or malfunction may be caused.
- Do not handle this product with wet hands. Otherwise, electrical shock or malfunction may be caused.

⚠ CAUTION: Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Be sure to properly ground the host device to prevent electrical shock, fire, or damage to the product(s).
- Do not place the product in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may cause damage to the product(s).
- Do not grasp the cable of the cable when disconnecting it. Doing so might cause malfunctions.
- Do not disconnect the cable by pulling only the removal tab. Doing so might cause malfunctions.
- Do not forcefully bend the cable. Doing so might cause malfunctions.
- First verify that the lock is disengaged, and then disconnect the cable. Forcibly disconnecting the cable will damage the cable or cause this unit to malfunction.
- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.

⚠ CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device, or data that is lost or destroyed.

NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/ damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

Handling and maintenance

Do not expose the product to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day), in order to prevent the possibility of panel disfiguration, unstable operation, or damage to the internal components.

Do not install in locations where temperature changes are severe. Otherwise, condensation may form on the inside or the surface of the product, causing it to break.

Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the product, since this might discolor the panel. When cleaning the product, use a dry and soft cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths.

Drain all static electricity from your clothing and body before handling this product. Static electricity can damage this product. Touch an exposed metal part of the host device or other grounded object beforehand.

Do not drop this product or subject it to physical shock as this can result in breakage and/or malfunction.

When this product is used for connection to other equipment, every piece of equipment to connect should always be at the same potential. Failure to do so may result in malfunction or failure.

Information

About functions/data bundled with the product

This is a class A product. Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

This product is a class 1 laser product. The laser class is indicated on the label of this product. Complies with 21 CFR Chapter I, Subchapter J.

About this manual

The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

About disposal

This product contains recyclable components. When disposing of this product, please contact the appropriate local authorities.

Information for users on collection and disposal of old equipment:
This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Deutsch

Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf des Switch-Zubehörs YAOC-25G-1M/YAOC-100G-1M. Das vorliegende aktive Lichtleiterkabel ist auf Verbindungen mit den Steckplätzen SFP28 o QSFP28 an einem Netzwerkgerät ausgelegt. Bitte lesen Sie vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie nach dem Lesen sorgfältig auf. Anweisungen zum Anbringen des vorliegenden Artikels mit einem Netzwerkgerät sowie dessen Einsatz finden sich im Handbuch des entsprechenden Netzwerkgeräts. Vor dem Anbringen des vorliegenden Artikels das Handbuch des Netzwerkgeräts lesen und befolgen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Geräts oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Auflistung darstellen:

- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz dieses Produkts mit einem Gerät, dass das Gerät mit diesem Produkt kompatibel ist. Außerdem sollten Sie dieses Produkt nicht mit Yamaha-Geräten einsetzen, die mit diesem Produkt vorgesehen sind, um die Gefahr eines elektrischen Schläges, eines Brandes oder Beschädigung von Geräten zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder zu verändern. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Anschlüsse aus, um die Gefahr von Stromschlag, einem Brand oder Schäden am Produkt/an den Produkten verursachen.
- Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe des Geräts, da dies einen Brand verursachen kann.
- Den vorliegenden Artikel nicht in feuchter oder nasser Umgebung einsetzen. Bei Kontakt mit Wasser kann Brand, Stromschlag oder Störung verursacht werden.
- Den vorliegenden Artikel niemals mit feuchten Händen berühren. Andernfalls kann Stromschlag oder Störung verursacht werden.

⚠ VORSICHT: Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Geräts oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Auflistung darstellen:

- Achten Sie in jedem Fall darauf, dass das Host-Gerät richtig geerdet ist, um elektrische Schläge oder andere Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, an dem es in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte. Dies kann Schäden am Produkt/an den Produkten verursachen.
- Nach Lösen nicht mehr benötigter Kabel. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Ziehen Sie das Kabel nicht heraus, indem Sie nur an der Lasche ziehen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Das Kabel nicht übermäßig biegen. Andernfalls kann Störung verursacht werden.
- Prüfen Sie zunächst, ob die Sperre gelöst wurde, und ziehen Sie dann das Kabel am Modul heraus. Durch gewaltsames Lösen des Kabels kann Schaden am Kabel oder Störung des Artikels verursacht werden.
- Halten Sie kleine Teile von Kleinkindern fern. Sie könnten andernfalls versehentlich verschluckt werden.

VORSICHT: Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Gerätes oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

Handhabung und Pflege

Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um mögliche Gehäuseverformung, instabilen Betrieb oder Beschädigung der durch eingebaute Komponenten zu vermeiden.

Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen starke Temperaturschwankungen auftreten. Andernfalls entsteht Kondensation im Innern oder an der Oberfläche des Produkts, was zu Ausfall führen kann.

Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Gerät ab, da andernfalls das Bedienfeld verformt werden könnte.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

Entladen Sie alle statische Elektrizität aus Ihrer Kleidung und Ihrem Körper, bevor Sie das Produkt berühren. Statische Elektrizität kann die Funktion des Produkts beeinträchtigen. Sie vorher zur statischen Entladung ein offenes Metallteil des Hauptgeräts oder einer anderen geerdeten Gegenstand.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus. Dadurch kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts verursacht werden.

Wenn dieses Produkt für die Verbindung mit anderen Geräten verwendet wird, sollten alle anzuschließenden Geräte immer auf dem gleichen Potential liegen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Ausfällen kommen.

Informations

Über die Funktionen/Daten, die mit diesem Produkt geliefert werden

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Der Betrieb dieses Produkts in einer Wohngegend konnte Funksstörungen verursachen.

Der vorliegende Artikel ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Die Laserklasse ist auf dem Aufkleber des Artikels angegeben.

Entspricht 21 CFR, Kapitel I, Unterkapitel J.

Über diese Anleitung

Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. Eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Über die Entsorgung

Dieses Produkt enthält recyclebare Komponenten. Wenn Sie dieses Produkt diese Teile, wenden Sie sich bitte an den entsprechenden örtlichen Behörden in Verbindung.

Hinweis zur Verpflegung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:
Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m2).
Rücknahmepflicht für Lebensmittelläden mit einer Gesamterverkaufsfäche von mindestens 800 m2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte. Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurücknehmen, ohne dass es einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).
Diese Rücknahmepflichten gelten auch bei den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Handel nicht auf für Wärmebildgeräte, Kühl-/Kühlfriergeräte, Klimageräte u.a.). Rückschmerte und Größe/gerät gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITC-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabefachleichen in zumabreue Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (BZC-Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Umweltinformationen finden Sie hier: <https://www.stiftung-ear.de/startseite-oder-hier:https://schrott-entsorgen.org/>.
Achtung: Die Verantwortung für das Löschten von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt bei Ihnen.
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem Gebrauch bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.
Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z.B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.
Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden: <https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abbau/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Français

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi l'accessoire commutateur YAOC-25G-1M/YAOC-100G-1M. Ce produit est un câble optique actif conçu pour la connexion aux slots SFP28 ou QSFP28 d'un dispositif de réseau Yamaha. Veuillez à lire ce Mode d'emploi avant d'utiliser le produit et à conserver le manuel en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Vous trouverez des instructions sur la manière de monter et d'utiliser ce produit après son montage dans le manuel du dispositif de réseau sur lequel le produit est monté. Veuillez à lire le manuel du dispositif de réseau avant de monter ce produit et à suivre les instructions.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT: Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :

- Avant d'installer ce produit sur un périphérique, assurez-vous de la compatibilité de ce dernier avec ce produit. N'installez pas ce produit sur un produit Yamaha n'ayant pas été spécifié par Yamaha pour être utilisé avec celui-ci, afin d'éviter les risques de choc électrique, d'incendie et de dégât matériel.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier ce produit. N'appliquez pas de force excessive sur les connecteurs de ce produit. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou risquerait d'endommager le(s) produit(s).
- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie ou un incendie.
- N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide ou exposé à de l'eau. La pénétration de tout liquide dans le produit pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement du produit.
- Ne manipulez pas ce produit avec les mains mouillées. Sinon, vous risquez un choc électrique ou un dysfonctionnement.

⚠ ATTENTION: Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour vous protéger vous-même et éviter à votre entourage des risques de blessures corporelles, et pour empêcher toute détérioration de l'appareil ou d'autres biens. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :

- Assurez-vous que le périphérique hôte soit correctement mis à la terre afin de prévenir tout risque de choc électrique et/ou de dysfonctionnement.
- Ne déposez pas le produit dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait endommager le(s) produit(s).
- Ne tirez pas sur le câble même quand vous le débranchez. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Ne débranchez pas le câble en tirant uniquement sur la patte de retrait. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pliez pas le câble de manière excessive. Cela pourrait causer des dysfonctionnements.
- Vérifiez d'abord que le dispositif de verrouillage est désengagé, puis déconnectez le câble. Débrancher le câble de force causera un endommagement du câble ou un dysfonctionnement de cette unité.
- Gardez les petites pièces hors de la portée des jeunes enfants. Autrement, ils pourraient les avaler accidentellement.

AVERTISSEMENT: L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux. Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'appareil ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les dommages matériels ou détruits.

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, détruire des données ou détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien

Ne laissez pas le produit exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'unité ou d'endommager ses composants.

Évitez d'installer le produit dans des endroits où les changements de température sont fréquents. Cela risque d'entraîner la formation de condensation à l'intérieur du produit ou à sa surface et provoquer sa dislocation.

Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent d'en décolorer le panneau.

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le produit. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Avant de manipuler ce produit, déchargez-vous de toute électricité statique éventuellement contenue dans votre corps ou vos vêtements. L'électricité statique peut endommager ce produit. Pour cela, il suffit de toucher préalablement un composant métallique exposé sur le périphérique hôte ou tout autre objet métallique relié à la masse.

Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs susceptibles de le casser et/ou de provoquer son dysfonctionnement.

Lorsque ce produit est utilisé pour connecter d'autres appareils, chaque appareil à connecter doit toujours être au même potentiel électrique. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement ou une panne peut se produire.

Informations

À propos des fonctions et données intégrées au produit

Cet équipement est un produit de classe A. Le fonctionnement de ce produit dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

Ce produit est un appareil laser de classe 1. La classe du laser est indiquée sur l'étiquette de ce produit.

Conforme au chapitre I, sous-chapitre J de la norme 21 CFR.

À propos de ce manuel

Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

À propos de la mise au rebut

Ce produit contient des composants recyclables. Pour la mise au rebut de ce produit, contactez les autorités locales concernées.

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :
Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Español

Introducción

Gracias por adquirir el accesorio para switches YAOC-25G-1M/YAOC-100G-1M. Este producto es un cable óptico activo diseñado para conectarse a las ranuras SFP28 o QSFP28 de un dispositivo de red de Yamaha. Asegúrese de leer este Manual del Usuario antes de utilizarlo y guárdelo en un lugar seguro después de leerlo. En el manual del dispositivo de red al que se va a acoplar este producto se describen las instrucciones sobre como acoplarlo y manipularlo después de conectarlo. Asegúrese de leer el manual del dispositivo de red antes de acoplar este producto y siga las instrucciones.

PRECAUCIONES

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

- Antes de instalar este producto en un dispositivo, asegúrese de que el dispositivo es compatible con este producto. Además, no instale este producto en ningún producto de Yamaha en el que Yamaha no especifique su uso, con el fin de prevenir posibles descargas eléctricas, incendios o daños en el dispositivo.
- No intente desmontar o modificar este producto. No aplique una fuerza excesiva a los conectores. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o daños en los productos.
- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del dispositivo, ya que podrían provocar un incendio.
- No use este producto si está húmedo o mojado. Si se derrama un líquido en el interior del producto, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.
- No manipule este producto con las manos húmedas. De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN: Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir UU. u otros lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el dispositivo host está conectado a tierra para evitar posibles descargas eléctricas y/o errores de funcionamiento.
- No coloque el producto en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. De lo contrario, podría producirse daños en los productos.
- No tire del cable del producto para desconectarlo. Si lo hiciera, podría causar alguna avería.
- No desconecte el cable tirando de la pestaña de extracción solamente. Si lo hiciera, podría causar alguna avería.
- No doble a la fuerza el cable. Si lo hace se puede producir un fallo de funcionamiento.
- Primero, asegúrese de que el dispositivo de bloqueo está abierto. A continuación, desconecte el cable. Desconectar por la fuerza el cable lo estropeará o provocará un fallo de funcionamiento de esta unidad.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. De lo contrario, pueden tragarlas por accidente.

PRECAUCIÓN: El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación. Yamaha no es responsable de los daños debidos a un uso inapropiado del dispositivo, de modificaciones realizadas en el mismo, ni de la pérdida o eliminación de datos.

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta los avisos que se incluyen a continuación.

Manejo y mantenimiento

No exponga el producto a un exceso de polvo o vibraciones, ni tampoco a un calor o frío intensos (por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de un calefactor o en el interior de un vehículo durante el día); de este modo, evitara que se deforme el panel, que se dañen los componentes o que se produzca un funcionamiento inestable.

No instale el producto en ningún lugar donde se produzcan cambios de temperatura drásticos. De lo contrario, podría formarse condensación en el interior o en la superficie del producto y estropear

中文

简介

感谢您购买交换机附件 YAOC-25G-1M/YAOC-100G-1M。本产品是一种有源光缆，用于连接 Yamaha 网络设备的 SFP28 或 QSFP28 插槽。使用之前请阅读本用户手册并在之后保存在安全的位置。有关本产品的安装方法及安装后的使用说明，请参阅所连接网络设备的使用手册。在安装本产品前，请务必阅读网络设备的使用手册，并遵循其中说明。

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

⚠ 警告：为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 在设备中安装该装置之前，请检查并确保设备与该装置兼容。同时，在任何其他 Yamaha 并未指定使用该装置的 Yamaha 产品中，请勿安装该装置，以防触电、火灾或设备损坏。
- 请勿擅自对该装置进行拆卸或改装。请勿对接口施加过大压力。否则会造成触电、火灾或设备的损坏。
- 请勿让任何燃烧物或明火靠近本设备，否则可能造成火灾。
- 请勿在潮湿或有水的环境中使用本产品。如果有液体进入本产品，可能会引发火灾、触电或设备故障。
- 请勿用湿手拿取本产品。否则可能导致电击或设备故障。

⚠ 注意：为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 请务必对主设备进行正确地以防触电和 / 或故障。
- 请勿将产品放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐份空气的场所中。否则可能造成产品损坏。
- 拔除时请勿拉扯光缆本体。这样做可能会导致故障。
- 不要仅通过拉动拆卸舌舌来断开线缆连接。这样做可能会导致故障。
- 请勿强行弯折光缆，否则可能导致设备故障。
- 首先确认锁已脱开，然后将线缆断开连接。强行拔除光缆可能会损坏光缆或导致本设备故障。
- 将小零件保存在婴儿接触不到的地方。否则可能误吞。

注意：使用此处指定外的控制或调节以及进行指定外的操作都有可能引起有害的辐射暴露。
对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

须知

为了避免损坏本产品、数据或其它财产，请遵照以下注意事项。

使用和保养

为了避免操作面板发生变形、不稳定操作或损坏内部元件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。

请勿将本产品安装在温度变化激烈的场所。否则，本产品内部或表面可能会发生冷凝从而导致产品破裂。

清洁设备时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁剂或浸了化学物质的抹布。

在使用该装置之前，请释放您衣物和身体上的所有静电。静电可能会损坏该装置。请首先碰触主设备或其他接地物体裸露的金属部件。

请勿使该装置跌落或使其受到物理冲击，否则可能会造成损坏和 / 或故障。

使用本产品连接到其他设备时，请务必使连接的设备的接地电位相同。

否则可能会导致误动作或故障。

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸 二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸 二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸 丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸 二(2-乙基) 己酯(DEHP)
外壳、框架	*1	○	○	○	○	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

*1 YAOC-25G-1M: × YAOC-100G-1M: ○

注1:

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2:

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

	此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。
--	--

信息

关于本设备的功能 / 数据包

本产品属于 1 类激光产品，其激光等级标示于本产品标签上。符合 21 CFR 第 1 篇，第 J 子篇的规定。

关于本说明书

本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。

关于处理

本产品包含可循环使用元件。当处理本产品时，请联系相应的当地机构。

声明
在居住环境中，运行此设备可能会造成无线电干扰。

保护环境
如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。
请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

符合标准

产品标准编号 GB 4943.1

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
 客户服务热线：4000517700
 公司网址：https://www.yamaha.com.cn
 制造商：雅马哈株式会社
 制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1
 进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
 进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
 原产地：台湾

一般规格

产品编号	YAOC-25G-1M	YAOC-100G-1M
信息传输速率	25.78 Gbps	100 Gbps
缆	多模光缆	
长度	1 m	
运行电压	3.3 V	
光纤波长	850 nm	
激光类型	VCSEL	
运行环境：温度 / 湿度	0 至 50 °C / 15 至 85%（无冷凝）	
最大功耗	1 W	2.5 W
重量	55 g	85 g

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

日本語

はじめに

このたびは、スイッチアクセサリー YAOC-25G-1M、YAOC-100G-1M をご購入いただきました。まことにありがとうございます。本製品は、ヤマハネットワーク機器の SFP28 スロットまたは QSFP28 スロットに接続するためのアクティブオプティカルケーブルです。ご使用の前にこの取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになったあとも、大切に保管してください。本製品の装着方法や装着後の取り扱いについての説明は、装着するネットワーク機器の取扱説明書に記載されています。装着する前にネットワーク機器の取扱説明書を必ず読み、指示に従って本製品を装着してください。

安全上のご注意

必ずお守りください

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

「警告」と「注意」について

誤った取り扱いををすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさや切迫の程度を区分して掲載しています。

- この製品には、お客様が修理 / 交換できる部品はありません。点検や修理は、必ず買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。 - 不適切な使用や改造により故障した場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。
--

	警告	「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
---	-----------	---------------------------------

- 装着前に装着可能であるか確認する。ヤマハがご案内していない組み合わせではヤマハ製の機器本体に本製品を装着した場合、感電や火災、または故障の原因になります。
- コネクタ部に無理な力を加えたり、分解したり改造したりしない。感電や火災、または故障の原因になります。
- この機器の近くで、火気を使用しない。火災の原因になります。
- 水がかかる場所、ほこりや湿気の多い場所、油煙や湯気があたる場所、腐蝕性ガスがかかる場所に設置しない。
- 火災や感電、故障の原因になります。
- ぬれた手で本製品を扱わない。感電や故障の原因になります。

	注意	「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。
---	-----------	--------------------------------------

- 本製品を装着する機器の接地を確実に行う。感電や故障の原因になることがあります。
- 障害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。故障の原因になります。
- 本製品のケーブル部分を持って引き抜かない。故障の原因になります。
- 引き抜きタグのみを引っ張って引き抜かない。故障の原因になります。
- コックが解錠されたことを確認してから、引き抜く。無理に引き抜くと、本製品の故障や本製品の破損の原因になります。
- 小さな部品は、乳幼児の手の届くところに置かない。お子様が誤って飲み込むおそれがあります。

注意：本文書に記載されていない方法で操作したり、調整したりすると危険なレーザー放射の被ばくをもたらすおそれがあります。不適切な使用や改造による、あらゆる損失については補償はいたしかねますので、ご了承ください。

●注記（使用上の注意）

製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、以下の内容をお守りください。

製品の取り扱い / お手入れに関する注意

極端に温度の高いところや低いところ、ほこりや振動の多いところで使用しない。

本製品の外装が変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。

温度変化が激しい場所に設置しない。

製品内部や表面に結露が発生し、故障したりする原因になります。

本製品上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置かない。変色 / 変質の原因になります。

お手入れのときは、ベンジン、シンナー、洗剤、化学ぞうきんなどで製品の表面を拭かない。

変色 / 変質する原因になります。

本製品を持つときは、前もって衣類や身体の静電気を除去する。静電気は故障の原因になります。あらかじめ塗装面以外の金属部分やアースされている機器のアース線などに触れるなどしてください。

本製品を落としたり、衝撃を与えない。

破損や故障の原因になります。

本製品を使用して他の機器と接続する場合は、必ず接続する機器同士のアースが同レベルとなるように機器を接続する。

誤動作や故障の原因となる恐れがあります。

お知らせ

製品に搭載されている機能 / データに関するお知らせ

- 本製品は、クラス A 機器です。本製品を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。（VCCI-A）
- この製品は、クラス 1 のレーザー製品です。レーザークラスは製品本体のラベルに表示されています。

取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

廃棄に関するお知らせ

本製品は、リサイクル可能な部品を含んでいます。廃棄される際には、廃棄する地方自治体にお問い合わせください。

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz
 Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse
 Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. *EEE: Espace Economique Européen

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland
 Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte

Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza
 Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
 For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

https://europe.yamaha.com/warranty/

URL_5

Yamaha Worldwide Representative Offices

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Hvis du vil ha detaljer om produktet/produktene, kan du kontakte din nærmeste Yamaha-representant eller autoriserte Yamaha-distributør, som du finner ved å skanne 2D-strekkode nedenfor.

Hvis du vill have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

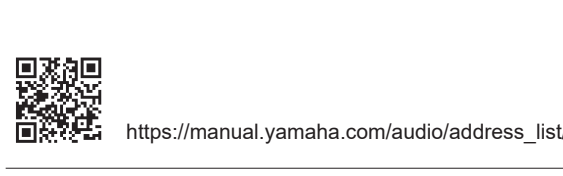
Jos tarvitset lisätietoja tuotteista/luotteista, ota yhteyttä lähimpään Yamahan edustajaan tai valtuutettuun jakelijaan. Löydät yhteystiedot lukemalla alla olevan 2D-viivakoodin.

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибутором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的 Yamaha 销售代表或授权经销商，可通过访问下方的 2D 条形码找到这些代表或经销商的信息。

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드를 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chu-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
 Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
 Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

FCC INFORMATION (U.S.A.)

- IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
- IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

(529-M03 FCC class A 01)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)
 Responsible Party: Yamaha Corporation of America
 Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
 Telephone: 714-522-9011
 Type of Equipment: Active Optical Cable
 Model Name: YAOC-25G-1M, YAOC-100G-1M
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:
 1) this device may not cause harmful interference, and
 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

(529-M03 FCC class A 01)

保証とアフターサービス

サービスの ご依頼やお問い合わせは、お買い上げの販売店、またはこの取扱説明書（以下本書）に記載のサポート窓口にご連絡ください。本書は、保証書の役割を兼ねています。購入を証明する書類（領収書や納品書など、製品名、品番、お買い上げ日、販売店名が記載されたもの）とあわせて、大切に保管してください。保証期間内に万一本製品が故障した場合には、購入を証明する書類をご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。下記の保証規定に基づいて無料修理を行うことをご約束します。

●保証期間経過後の修理

修理が可能な場合は、ご希望により有料にて修理させていただきます。お買い上げの販売店、またはサポート窓口にご相談ください。

●修理のご依頼

本製品に異常が見られた場合は、まず本書をよくお読みのうえ、本製品の状態をお調べください。それでも改善しないときは、お買い上げの販売店、またはサポート窓口にご連絡ください。

●製品の状態は詳しく

修理をご依頼いただくときは、製品名、品番などとあわせて、故障の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

本製品に異常が見られた場合は、まず本書をよくお読みのうえ、本製品の状態をお調べください。それでも改善しないときは、お買い上げの販売店、またはサポート窓口にご相談ください。

保証書

このたびはヤマハ製品をお買い上げいただきましてありがとうございました。本保証書は、本書記載の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本保証書をご提示のうえお買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品名			
----	--	--	--